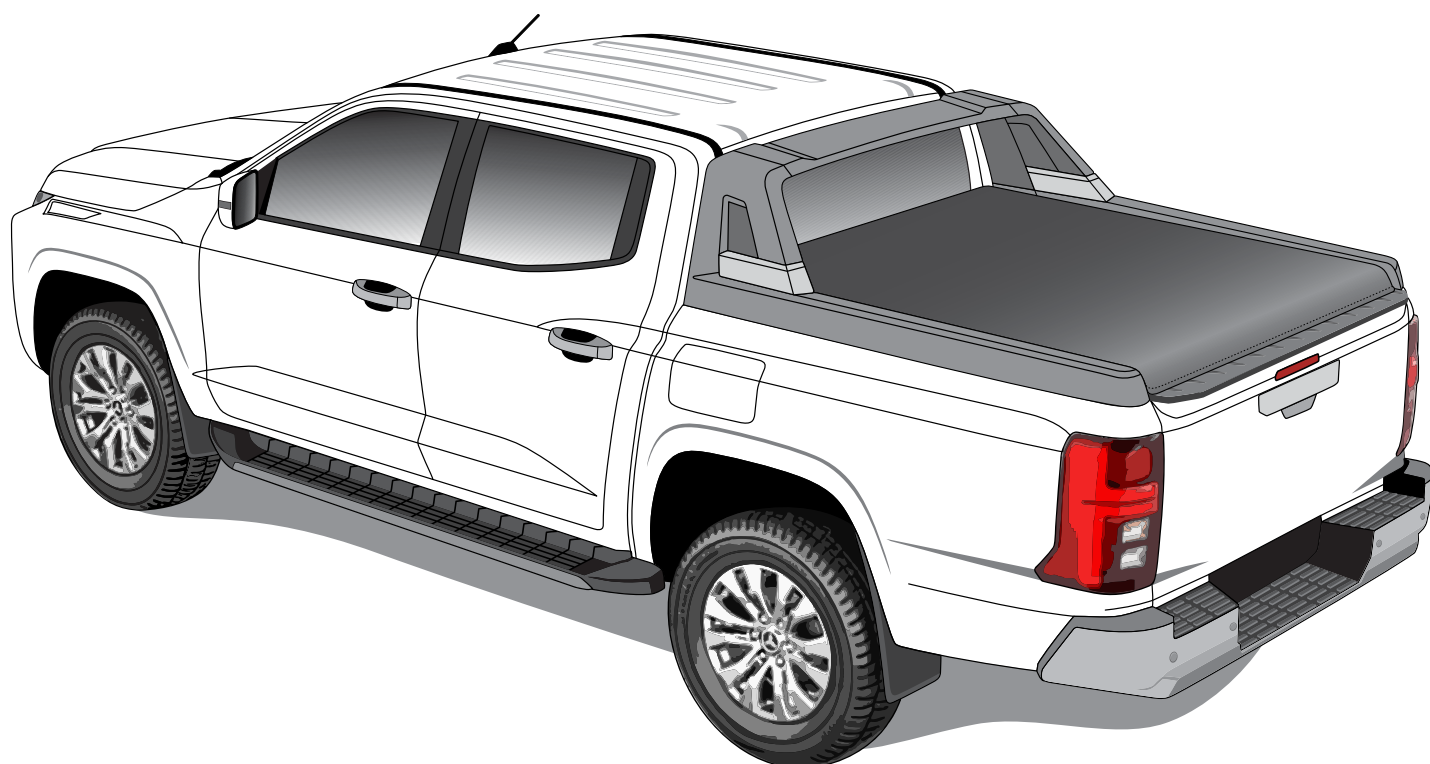


FLASH COVER®

C A P O T A S M A R Í T I M A S



Acesse o site
go to the website
ir al sitio web



 /flashcoveroficial
www.flashcover.com.br

Fone / S.A.C: +55 17 3641-9030

Av. Primo Campagnoli, Nº 1173

Distrito Industrial II

CEP: 15775-000

Santa Fé do Sul/SP - Brasil

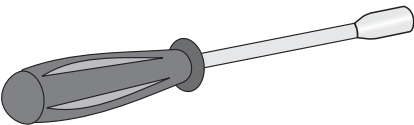
VEÍCULO | VEHICLE | VEHICULO

COD.	DESCRIÇÃO DESCRIPTION / DESCRIPCIÓN	COD.	DESCRIÇÃO DESCRIPTION / DESCRIPCIÓN
235	L200 KATANA CD 2025/	0000	
		0000	
		0000	

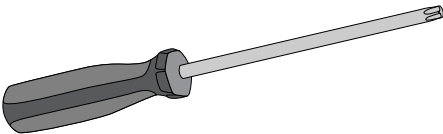
ITENS ITEMS ELEMENTOS			ITENS ITEMS ELEMENTOS		
COD.	QT. QTY CANT.	DESCRIÇÃO DESCRIPTION / DESCRIPCIÓN	COD.	QT. QTY CANT.	DESCRIÇÃO DESCRIPTION / DESCRIPCIÓN
-A-	01	CONJUNTO DE LONA DE VINIL Vinyl tarp set / Set de lona de vinilo	-U-	00	
-B-	01	PERFIL DE ALUMÍNIO (BARRA LATERAL DIREITA) Aluminum Profiles (Right Side Rail) / Perfiles de Aluminio (Barra Lateral Derecha)	-V-	00	
-C-	01	PERFIL DE ALUMÍNIO (BARRA LATERAL ESQUERDA) Aluminum Profiles (Left Side Rail) / Perfiles de Aluminio (Barra Lateral Izquierda)	-W-	00	
-D-	01	BORRACHAS DIANTEIRA 32X10 PVC Front Rubber 32x15 PE / Goma Delantera 32x10 PVC	-X-	00	
-E-	01	CANTONEIRAS DIANTEIRA Front Brackets/ Cantoneras Delanteras	-Y-	00	
-F-	12	PARAFUSO M6X10 TORX T25 M6X10 Torx T25 Screw / Tornillo Torx T25 M6X10	-Z-	00	
-G-	09	ARRUELA 1/4 LISA Z. NÍQUEL PRETO Washer 1/4 Flat Black Nickel / Arandela 1/4 Plana Niquel Negro			
-H-	02	PEÇA DE FIXAÇÃO 106 (TRASEIRA) Mounting part 106 (Rear) / Pieza de Fijación 106 (Trasera)			
-I-	02	PEÇA DE FIXAÇÃO 112 (CENTRAL) Mounting Part 112 (Center) / Pieza de Fijación 112 (Central)			
-J-	02	PEÇA DE FIXAÇÃO 113 (DIANTEIRA) Mounting Part 113 (Front) / Pieza de Fijación 113 (Delantera)			
-K-	06	PORCA PARLOCK M6 Z. NÍQUEL PRETO Parlock Nut M6 Black Nickel / Tuerca Parlock M6 Niquel Negro			
-L-	06	PEÇA 78 TUBO 12MM Part 78 Tube 12MM / Pieza 78 Tubo 12MM			
-M-	04	SUPORTES DO TREK Trek Bracket / Soporte del Trek			
-N-	02	CANTONEIRAS DO TREK Trek Brackets / Cantoneras Del Trek			
-O-	04	PONTEIRAS DOS TENSORES Tensioner Tips / Punteras de los Tensores			
-P-	04	SUPORTES DOS TENSORES Tensioner Brackets / Soportes de los Tensores			
-Q-	02	TENSORES Tensioners / Rieles Tensores			
-R-	01	BORRACHA 35X22X98 CANTO ESQUERDO EVA Rubber 35x22x98 Left Corner EVA / Goma 35x22x98 Esquina Izquierda EVA			
-S-	01	BORRACHA 35X22X98 CANTO DIREITO EVA Rubber 35x22x98 Right Corner EVA / Goma 35x22x98 Esquina Derecha EVA			
-T-	02	CONJUNTO DE TREK Set Trek / Conjunto de Trek			

FERRAMENTAS NECESSÁRIAS

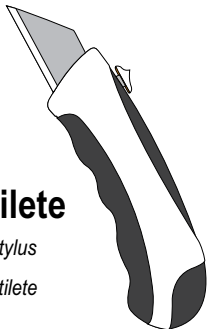
Tools Necessary
Herramientas necesarias



Chave Canhão 30 mm
30 mm Cannon Wrench
Llave de cañón de 30 mm



Chave Torx nº25
Torx wrench nº25
Llave torx nº25



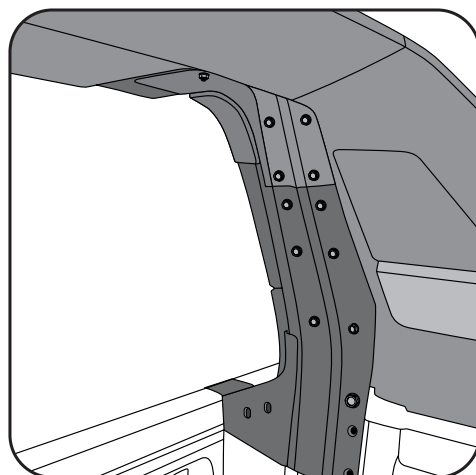
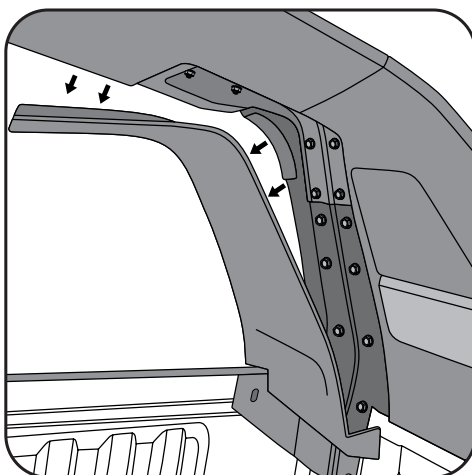
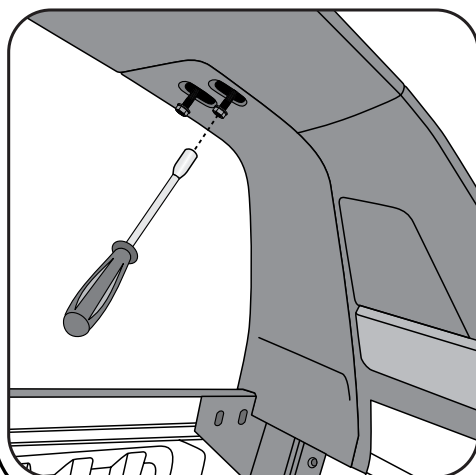
Estilete
Estylus
Estilete

01

Solte os parafusos do acabamento plástico interna do Santo Antonio e retire a peça.

ALoosen the screws of the inner plastic trim of the Roll Bar and remove the part.

Afloje los tornillos del acabado plástico interno del Santo Antonio y retire la pieza.



02

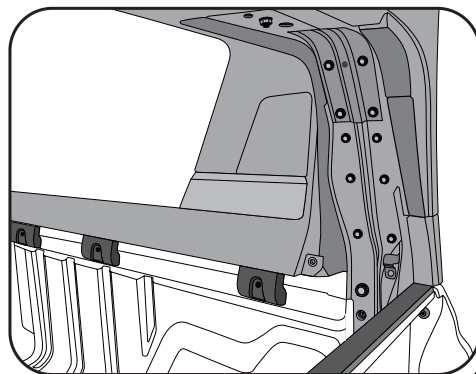
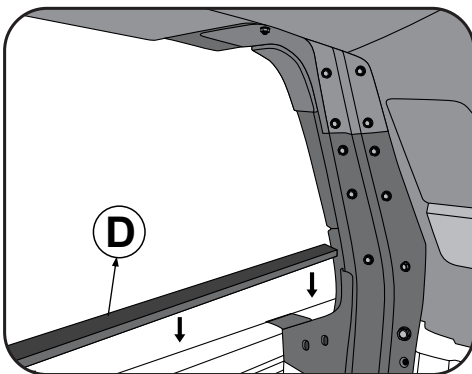
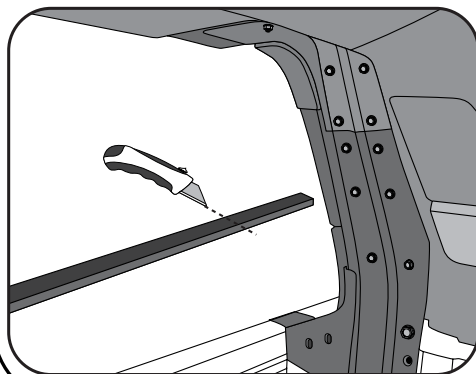
Aplique a borracha de vedação na borda dianteira, observando que as extremidades da borracha devem ficar nos limites das bordas. Corte a sobra da borracha que será usada na calha dianteira.

Apply the sealing rubber on the front edge, ensuring that the ends of the rubber align with the edge limits.

Cut off the excess rubber that will be used on the front gutter.

Aplique la goma de sellado en el borde delantero, asegurándose de que los extremos de la goma queden dentro de los límites de los bordes.

Corte el exceso de goma que se utilizará en el canal delantero.



03

Coloque novamente o acabamento plástico do Santo Antonio.

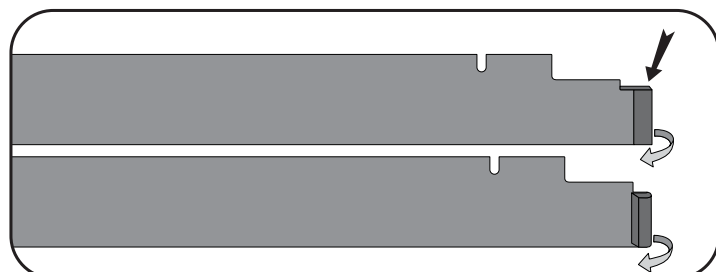
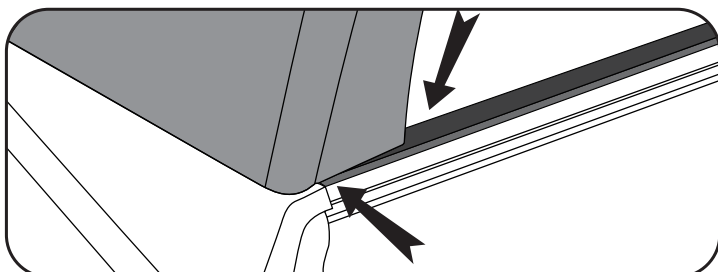
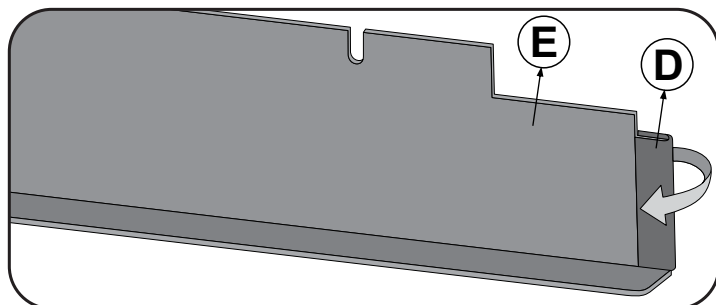
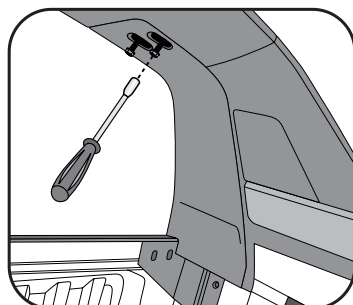
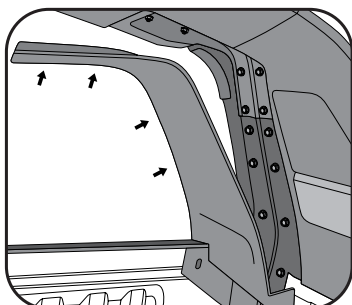
Cole as borrachas (-D-) nas extremidades da cantoneira (-E-) antes de posicionar na borda dianteira da caçamba.

Reattach the plastic trim of the Roll Bar.

Glue the rubbers (-D-) to the ends of the bracket (-E-) before positioning it on the front edge of the truck bed.

Vuelva a colocar el acabado plástico del Santo Antonio.

Pegue las gomas (-D-) en los extremos de la escuadra (-E-) antes de colocarla en el borde delantero de la caja.

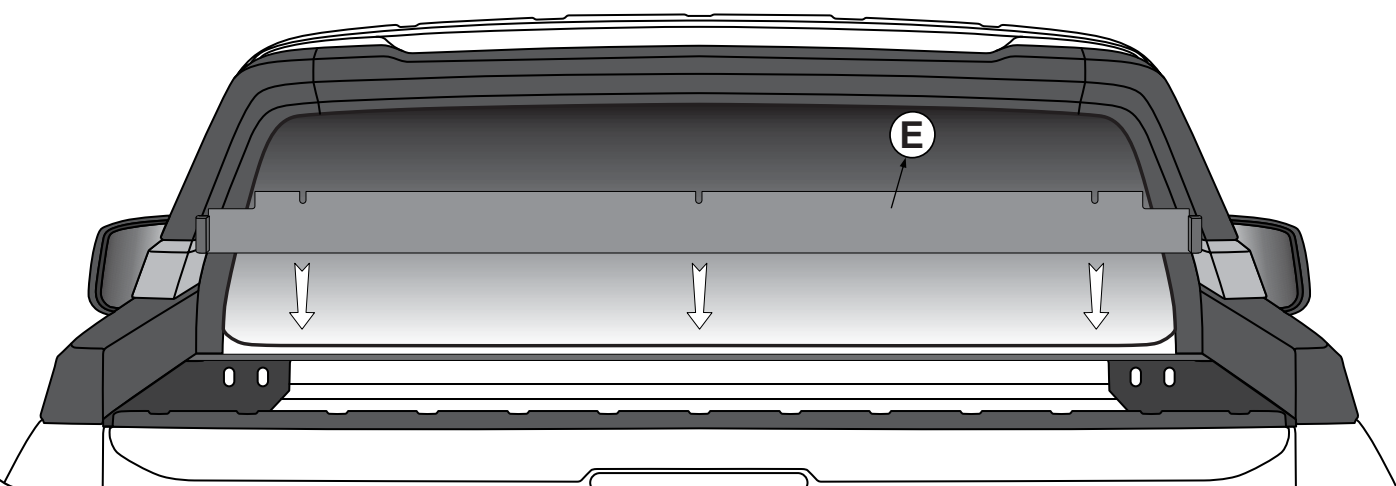
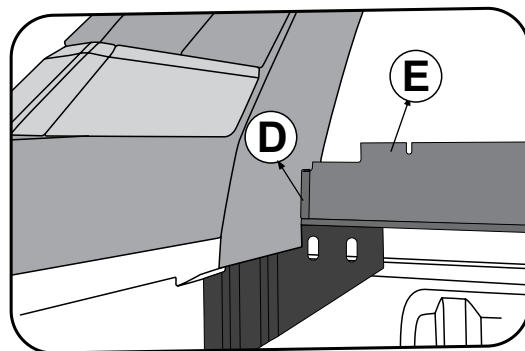
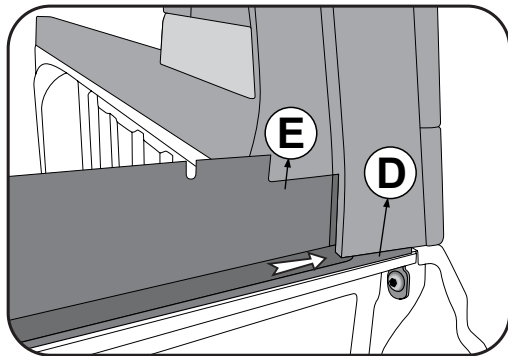


04

Encaixe a cantoneira dianteira (-E-) entre o Santo Antonio e a borracha de vedação (-D-).

Fit the front bracket (-E-) between the Roll Bar and the sealing rubber (-D-).

Encaje la escuadra delantera (-E-) entre el Santo Antonio y la goma de sellado (-D-).

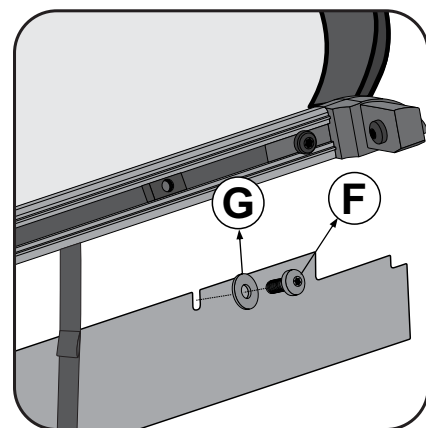
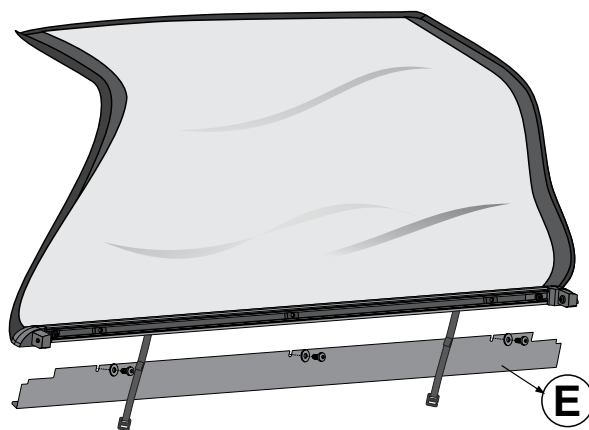
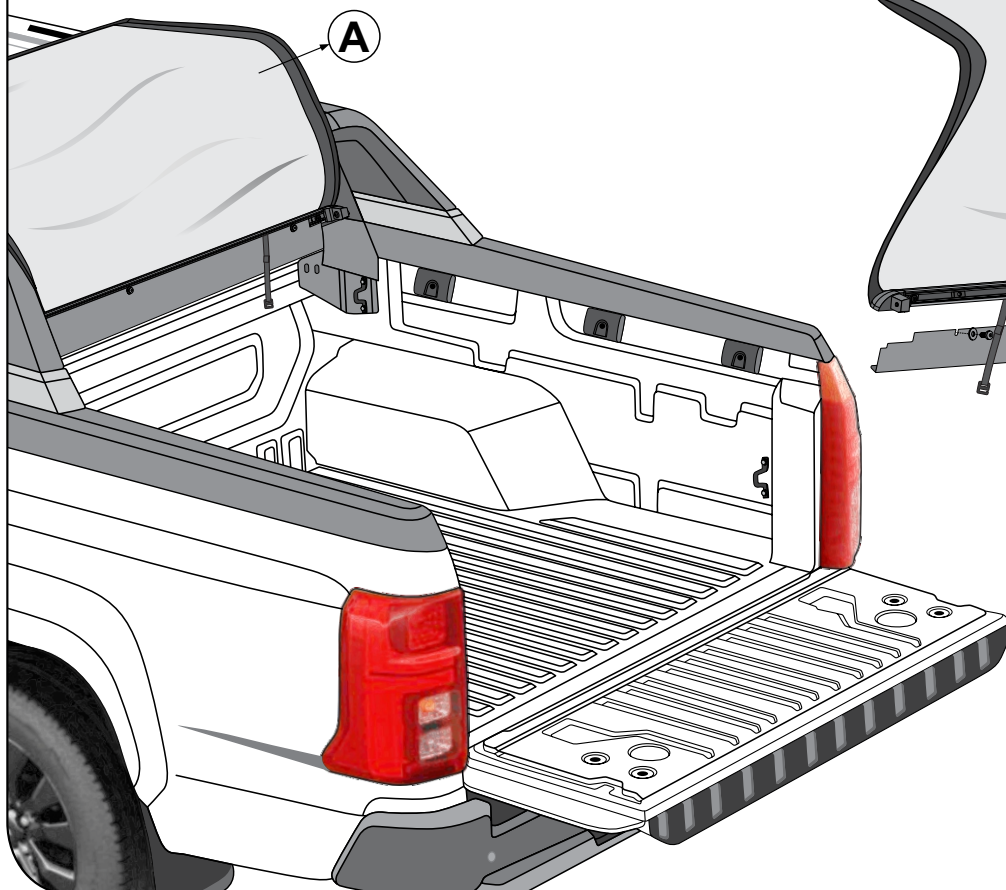


05

Fixar o conjunto de lona (-A-) na cantoneira dianteira (-E-) com os parafusos (-F-) e as arruelas (-G-) do kit.

Secure the tarp assembly (-A-) to the front bracket (-E-) using the screws (-F-) and washers (-G-) from the kit.

Fije el conjunto de lona (-A-) en la escuadra delantera (-E-) con los tornillos (-F-) y las arandelas (-G-) del kit.

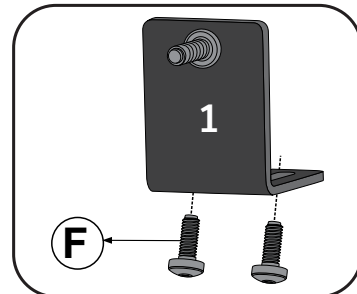
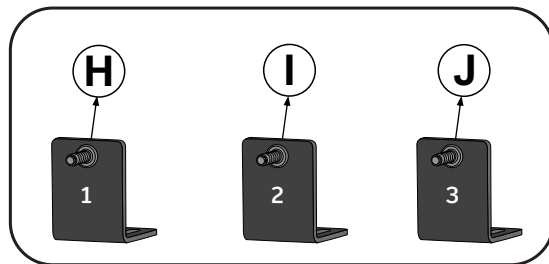
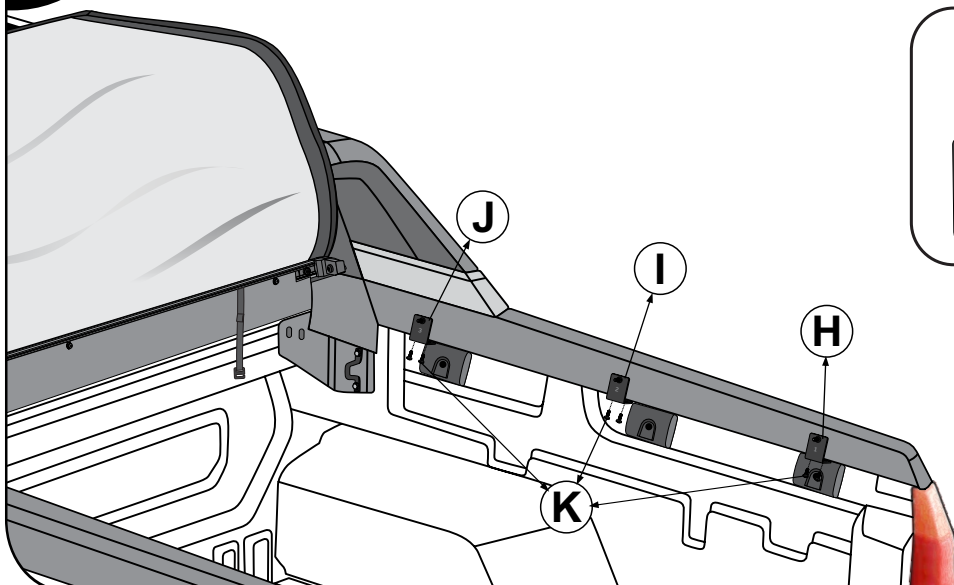


06

Posicione as peças (-H-), (-I-) e (-J-) nas furações indicadas e prenda com os parafusos (-K-) do kit.

Position the parts (-H-), (-I-), and (-J-) in the indicated holes and secure them with the screws (-K-) from the kit.

Coloque las piezas (-H-), (-I-) y (-J-) en los agujeros indicados y fíjelas con los tornillos (-K-) del kit.



07

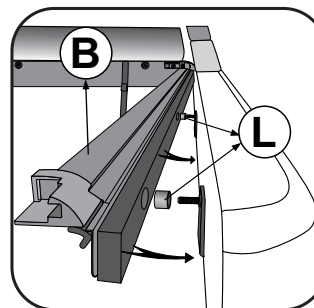
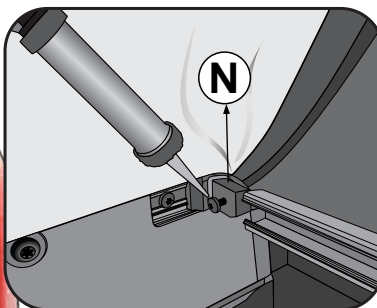
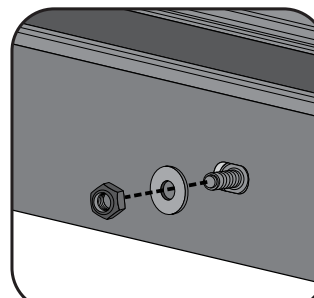
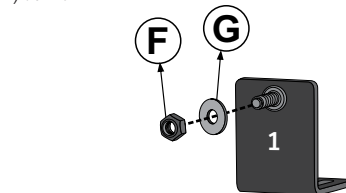
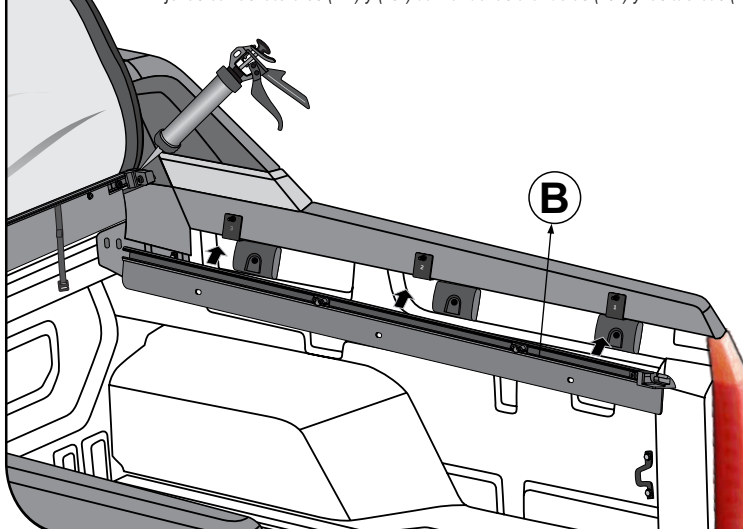
Antes de prender as barras laterais aplique o (Silicone Pu) na cantoneira do trek (-N-) para melhor vedação. Prenda as barras laterais (-B-) e (-C-), usando as arruelas (-G-) e as porcas (-F-) do kit.

Before attaching the side bars, apply (Silicone Pu) on the trek bracket (-N-) for better sealing.

Attach the side bars (-B-) and (-C-) using the washers (-G-) and nuts (-F-) from the kit.

Antes de fijar las barras laterales, aplique (Silicona Pu) en la escuadra del trek (-N-) para un mejor sellado.

Fije las barras laterales (-B-) y (-C-) utilizando las arandelas (-G-) y las tuercas (-F-) del kit

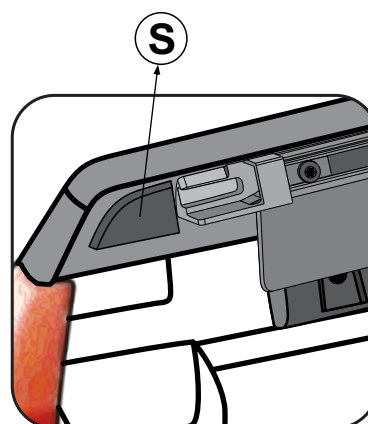
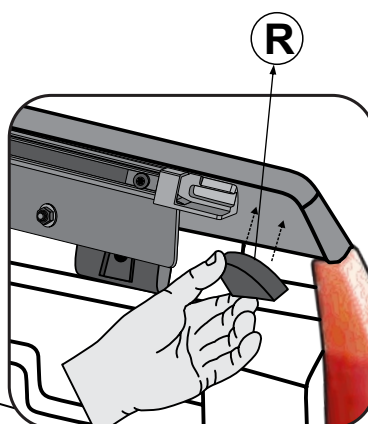
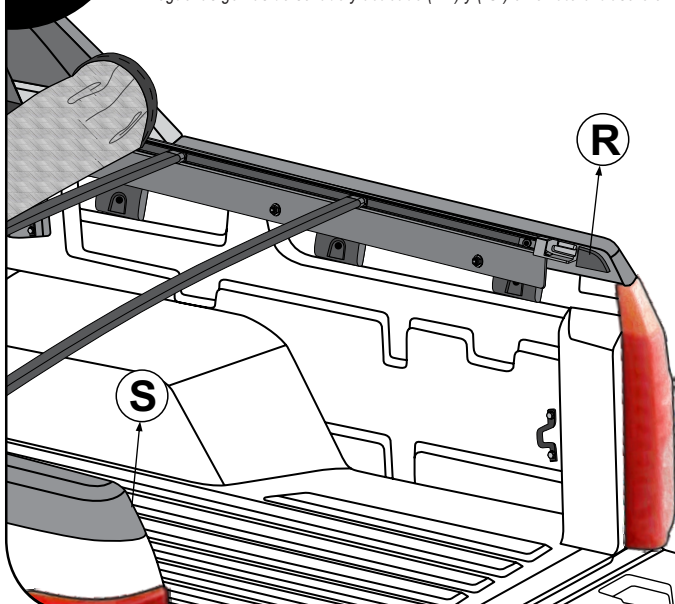


08

Cole as borrachas de vedação e acabamento (-R-) e (-S-) na lateral traseira em ambos os lados.

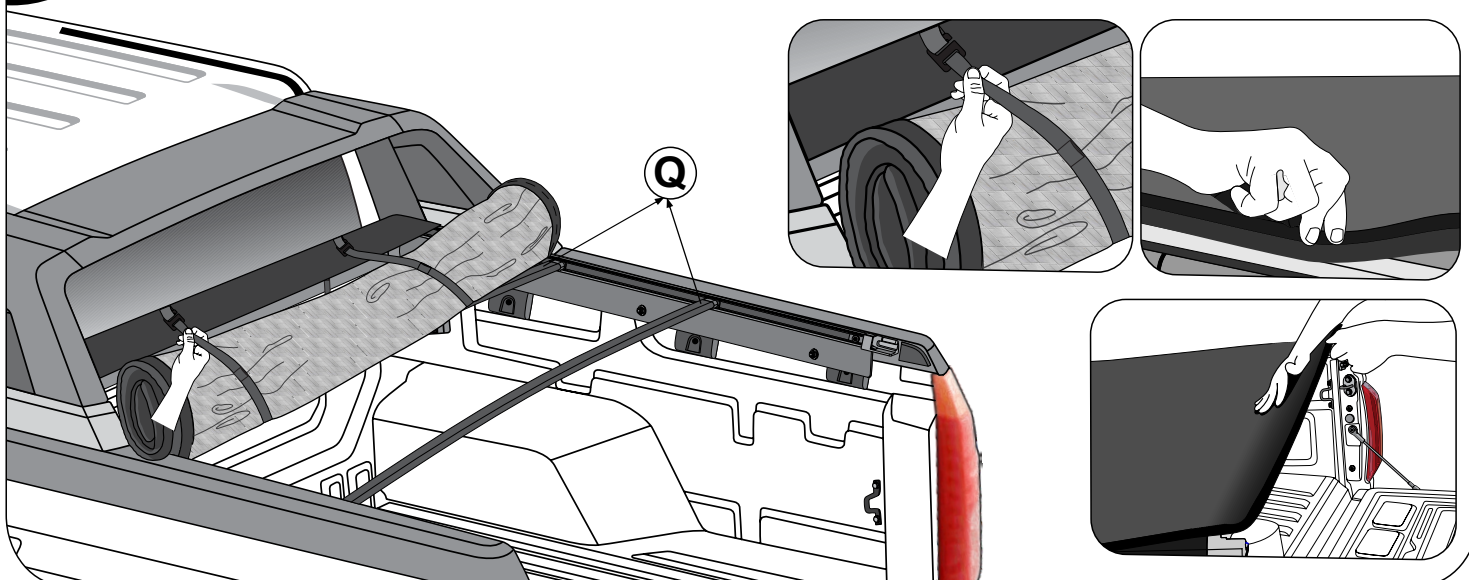
Glue the sealing and finishing rubbers (-R-) and (-S-) on the rear side on both sides.

Pegue las gomas de sellado y acabado (-R-) y (-S-) en el lateral trasero en ambos lados.



09

Solte os elásticos e inicie o fechamento do perfil plástico até o primeiro tensor (-Q-) e vestir a bainha da lona traseira.
Release the elastics and start closing the plastic profile up to the first tensioner (-Q-) and fit the hem of the rear tarp.
Suelte los elásticos e inicie el cierre del perfil plástico hasta el primer tensor (-Q-) y ajuste el dobladillo de la lona trasera.



10

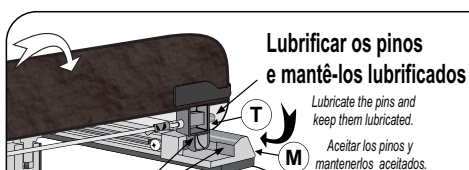
INSTRUÇÃO PARA A MONTAGEM DOS TENSORES NA LINHA ROLLER

INSTRUCTIONS FOR ASSEMBLY OF TENSIONERS ON THE ROLLER LINE
INSTRUCCIONES PARA EL MONTAJE DE TENSORES EN LA LÍNEA DE ROLLER

Os tensores (-Q-) seguem com uma etiqueta de identificação, para sua posição correta, encaixe totalmente na ponteira do tensor (-O-) costurada na lona marítima (-A-) em ambos os lados.

The tensioners (-Q-) follow with a label identifying which position is correct, fully fitting the tip seam (-O-) on the vinyl (-A-) both sides.

Los tensores (-Q-) siguen con una etiqueta identificando cuál es la posición correcta, encaje totalmente en la punta (-O-) de la costura en la lona (-A-) ambos lados

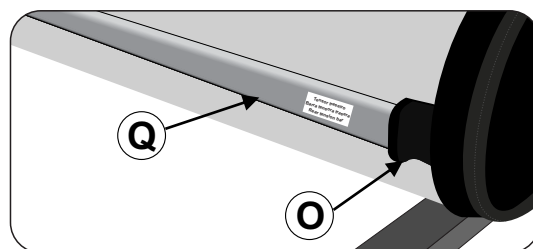


Conjunto de Trek
Set Trek | Conjunto de Trek

Encaixar corretamente o Conjunto do Trek e pressionar suavemente as duas extremidades até o seu travamento.

To close, correctly attach the Trek Set and softly press both edges until they lock.

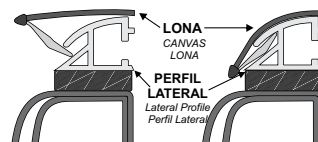
Para cerrar, encaja correctamente el Conjunto del Trek y presiona suavemente las dos extremidades hasta su trabamiento.



Encaixar o Bague de identificação na lona -A- nos perfis de alumínio -B-.

Attach the existing plastic profile to the canvas -A- in the aluminum profiles -B-.

Encaja el perfil plástico existente en la lona -A- en los perfiles de aluminio -B-.

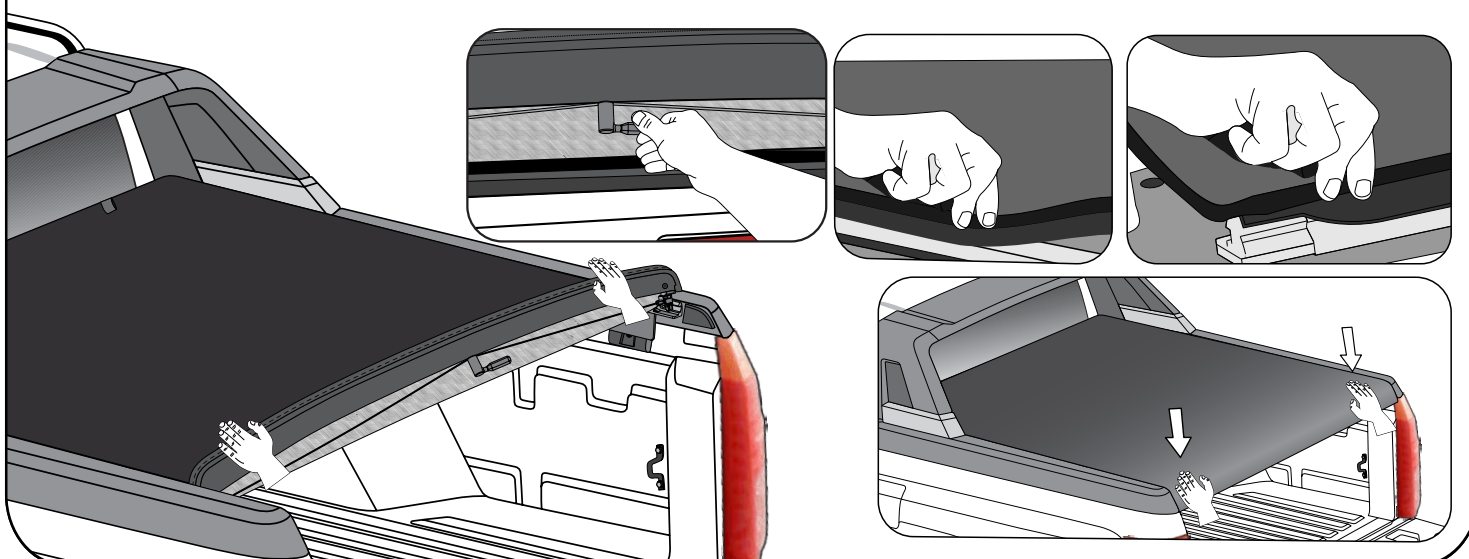


11

Vire os perfis plástico na região do suporte, posicione o sistema de trava e pressione suavemente as duas extremidades até o travamento e finalize o fechamento do perfil plástico.

Flip the plastic profiles near the bracket area, position the locking system, and gently press both ends until locked finish closing the plastic profile.

Gire los perfiles plásticos en la región del soporte, coloque el sistema de bloqueo y presione suavemente ambos extremos hasta que encajen finalice el cierre del perfil plástico.

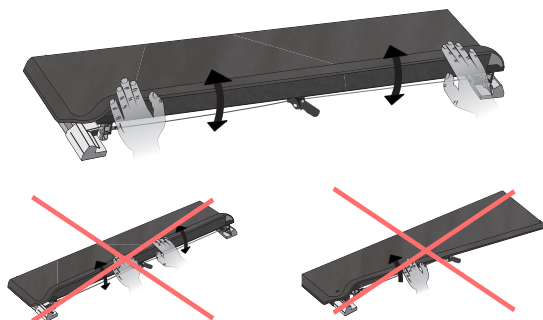


12

Verificar se o conjunto de travas está encaixando corretamente e feche de forma simultânea as duas extremidades.

Check if the locking system is fitting correctly and close both ends simultaneously.

Verifique si el conjunto de bloqueos está encajando correctamente y cierre ambas extremidades simultáneamente.

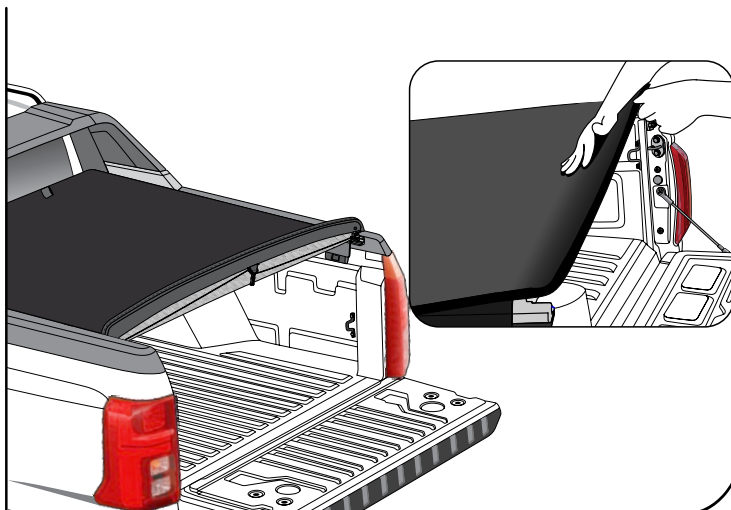


NÃO FECHAR PRESSIONANDO O CENTRO

ERRADO

NÃO FECHAR UM LADO DE CADA VEZ

ERRADO

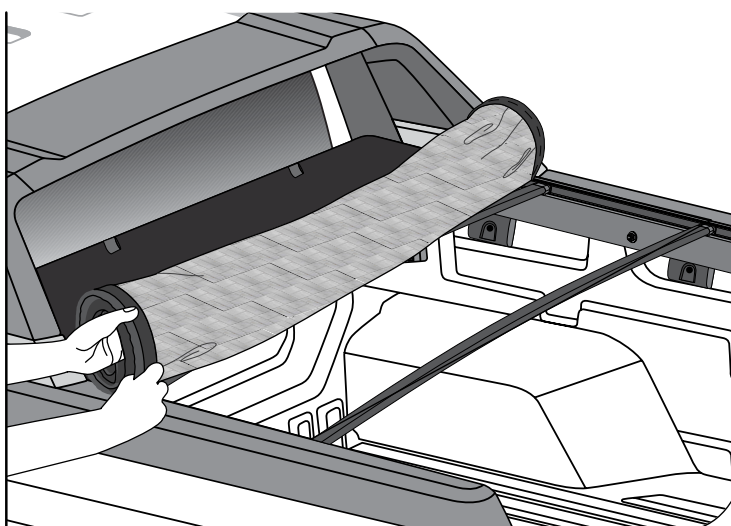
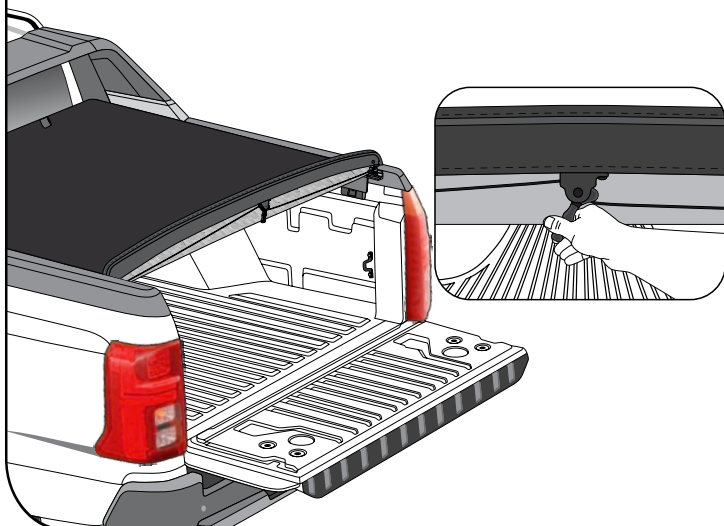


13

Para abrir acione o gatilho e enrole a capota de forma ajustada até o tensor próximo ao Santo Antonio.

To open, pull the trigger and roll up the tarp tightly until the tensioner near the Roll Bar.

Para abrir, accione el gatillo y enrolle la lona ajustadamente hasta el tensor cercano al Santo Antonio.

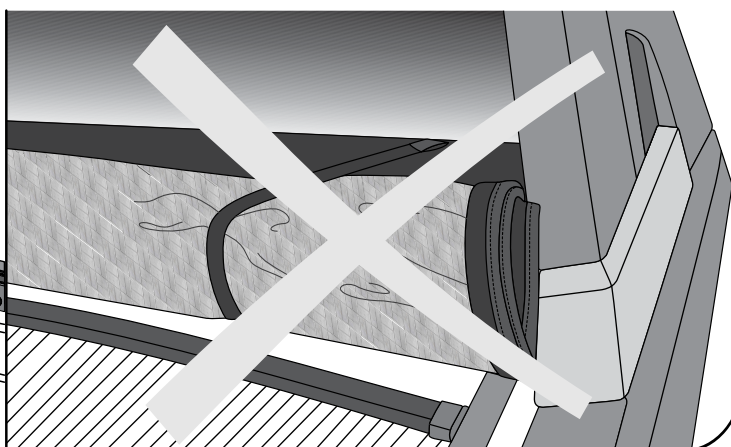
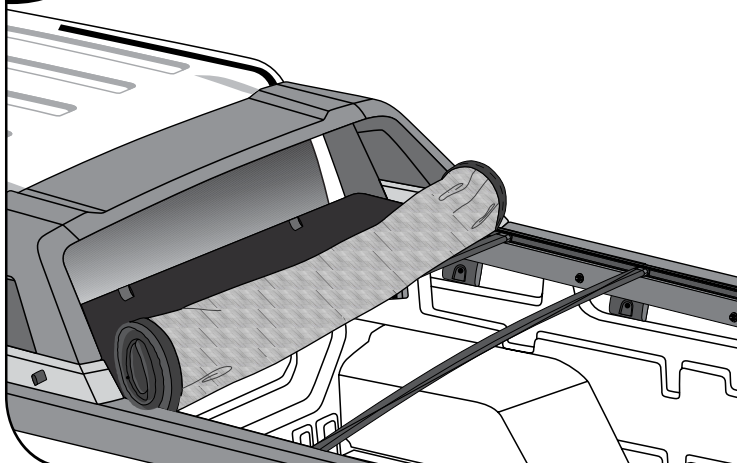


14

Limite máximo da capota enrolada.

Maximum limit of the rolled-up tarp.

Límite máximo de la lona enrollada.



Todos os componentes da capota dobrável possuem regulagem para melhor atender as variações das caçambas. Utilize as chaves allen do kit para efetuar a regulagem.

All components of the folding cover have adjustments to better accommodate variations in truck beds. Use the Allen keys from the kit to make the adjustments.

Todos los componentes de la tapa plegable tienen ajustes para adaptarse mejor a las variaciones de las cajas de carga. Utilice las llaves Allen del kit para realizar los ajustes.

Política da Garantia / Warranty Policy / Póliza de garantía:

Estão cobertos pela garantia os produtos comercializados pela FLASH COVER que apresentem defeitos provenientes de falhas de fabricação, comprovados por análise técnica, e dentro do prazo vigente de garantia de um (1) ano limitada;

Products sold by FLASH COVER that present defects arising from manufacturing faults, proven by technical analysis, and within the current limited one (1) year warranty period;

Productos comercializados por FLASH COVER que presentan defectos derivados de fallos de fabricación, probado mediante análisis técnico y dentro del periodo actual de garantía limitada de un (1) año;

Para solicitação de garantia deverá o requerente estar com o certificado de garantia preenchido corretamente e remetê-lo à loja ou distribuidora onde foi adquirido o produto, fazendo acompanhar, obrigatoriamente, a nota fiscal do mesmo.

To request a warranty, the applicant must have the warranty certificate filled out correctly and send it to the store or distributor where the product was purchased, including the invoice for it.

Para solicitar una garantía, el solicitante deberá tener el certificado de garantía diligenciado correctamente y enviarlo a la tienda o distribuidor donde se adquirió el producto, incluyendo la factura del mismo.

Limitação da Garantia - Não estão cobertos por garantia as peças que apresentem as seguintes características:

Limitation of Warranty - Parts that have the following characteristics are not covered by warranty:

Limitación de garantía - No están cubiertas por la garantía las piezas que tengan las siguientes características:

a) Peças que se encontrem fora do período de cobertura da garantia;

a) Parts that are outside the warranty coverage period; a) Piezas que se encuentren fuera del periodo de cobertura de garantía;

b) Danos causados na montagem e/ou pelo uso inadequado de peças que deixem de observar os procedimentos listados no Manual de Instalação

b) Damage caused during assembly and/or inappropriate use of parts that fail to observe the procedures listed in the Installation Manual

b) Daños causados durante el montaje y/o uso inadecuado de piezas que no cumplan con los procedimientos enumerados en el Manual de Instalación.

c) Lacres violados ou peças que apresentem marcas de violação;

c) Broken seals or parts that show signs of tampering; c) Sellos rotos o piezas que presenten signos de manipulación;

d) Avarias resultantes da ação de elementos naturais, tais como: pó, água, fogo, etc. ou de quaisquer outras eventualidades com caráter de força maior ou de responsabilidade exclusiva de terceiros pela danosidade;

d) Damages resulting from the action of natural elements, such as: dust, water, fire, etc. or any other eventualities with a forceful nature greater or exclusive liability of third parties for the damage;

d) Daños resultantes de la acción de elementos naturales, tales como: polvo, agua, fuego, etc. o cualesquiera otras eventualidades de carácter contundente responsabilidad mayor o exclusiva de terceros por el daño;

e) Número de rastreabilidade do produto removido ou desfigurado;

e) Traceability number of the removed or defaced product; e) Número de trazabilidad del producto removido o desfigurado;

f) Montagens que não tiverem sido realizadas por profissionais técnico com comprovada capacidade/habilidade de cumprir com as especificações indicadas nos Manuais de Instalação;

f) Assemblies that have not been carried out by technical professionals with proven capacity/ability to comply with the specificationstions indicated in the Installation Manuals;

f) Montajes que no hayan sido realizados por profesionales técnicos con capacidad/capacidad demostrada para cumplir con las especificaciones indicadas en los Manuales de Instalación;

g) Uso indevido do produto (sobrecarga, limpeza incorreta, desinstalação ou reinstalação);

g) Improper use of the product (overloading, incorrect cleaning, uninstillation or reinstallation); g) Uso inadecuado del producto (sobrecarga, limpieza incorrecta, desinstalación o reinstalación);

h) Uso de produtos químicos ou abrasivos que compromete a resistência dos componentes;

h) Use of chemical or abrasive products that compromise the resistance of the components; h) Uso de productos químicos o abrasivos que comprometan la resistencia de los componentes;

i) Desbotamento ou deterioração da pintura causada pela exposição à luz solar ou agentes químicos e/ou condições climáticas não usuais;

i) Fading or deterioration of the paintwork caused by exposure to sunlight or chemical agents and/or unusual weather conditions;

i) Decoloración o deterioro de la pintura causado por la exposición a la luz solar o agentes químicos y/o condiciones climáticas inusuales;

Do Requisito Básico de Abrangência da Garantia

The Basic Requirement for Coverage of the Warranty / El requisito básico para la cobertura de la garantía

Itens e utensílios que não estejam enquadrado, como por exemplo, Protetor de Caçamba e Santo Antônio que não sejam os originais.

Items and utensils that are not included, such as, for example, Bucket Protector and Santo Antônio that are not the originals.

Artículos y utensílios que no están incluidos, como por ejemplo, Bucket Protector y Santo Antônio que no son los originales.

A FLASH COVER não se responsabiliza por perdas do tipo lucro cessante, multas, aluguel de equipamentos e quaisquer outros tipos de perdas pessoais ou financeiras;

FLASH COVER is not responsible for losses such as loss of profit, fines, equipment rental and any other types of losses personal or financial;

FLASH COVER no se hace responsable de pérdidas como lucro cesante, multas, alquiler de equipos y cualquier otro tipo de pérdidas personal o financiero;

A FLASH COVER se reserva o direito de definir o local onde se dará a análise, o atendimento e/ou a reparação da peça;

FLASH COVER reserves the right to define the location where the analysis, service and/or repair of the part will take place;

FLASH COVER se reserva el derecho de definir la ubicación donde se realizará el análisis, servicio y/o reparación de la pieza;

Solicitar ao instalador instruções de uso e manual, usada corretamente, prolongará a vida útil de seu produto;

Ask the installer for instructions for use and manual, used correctly, will prolong the useful life of your product;

Solicitar al instalador instrucciones de uso y manual, usadas correctamente, prolongará la vida útil de su producto;

IMPORTANT: IMPORTANTE: IMPORTANTE:

Os produtos FLASH COVER são comercializados como acessórios meramente decorativos e não devem ser considerados como medida de proteção para o veículo ou passageiros em casos de colisão ou capotagem.

Esta garantia não cobre danos à veículos e problemas relacionados a instalação inadequada.

FLASH COVER products are sold as purely decorative accessories and should not be considered as a safety measure protection for the vehicle or passengers in cases of collision or rollover.

This warranty does not cover damage to vehicles and problems related to improper installation.

Los productos FLASH COVER se venden como accesorios puramente decorativos y no deben considerarse como una medida de seguridad protección del vehículo o de los pasajeros en caso de colisión o vuelco.

Esta garantía no cubre daños a vehículos ni problemas relacionados con una instalación incorrecta

Período de Garantia: 1 ano. / Warranty Period: 1 year. / Periodo del Garantía: 1 año.



CERTIFICADO DE GARANTIA

warranty certificate
certificado de garantía

Importante: Para a validade da garantia, os dados abaixo devem ser preenchidos corretamente pelo revendedor no ato da venda.

E-Commerce: Preencher e remeter a loja ou distribuidora onde você adquiriu o produto junto com a cópia da nota fiscal.

Important: For the validate warranty, the data below must be filled in correctly by the dealer at the time of sale.

E-Commerce: Complete and return the store or distributor where you purchased the product along with the invoice copy.

Importante: Para la validez de la garantía, los datos abajo deben ser rellenados correctamente por el revendedor en el acto de la venta.

E-Commerce: Llenar y remitir la tienda o distribuidora donde usted adquirió el producto junto con la copia de la factura.

Nome do Cliente:

Customer Name:

Nombre del Cliente:

Endereço:

Address:

Dirección:

CEP:

Zip Code:

Código Postal:

Acesse o site / go to the website / ir al sitio web



Cidade:

City:

Ciudad:

email:

UF:

State:

Estado:

Fone:

Phone Number:

Fone:

Modelo da Capota:

Tonneau Cover Model:

Modelo del Lona Marinera:

Nota Fiscal:

Invoice:

Nota Fiscal:

Veículo:

Vehicle:

Vehículo:

Placa:

License Plate:

Tarjeta de Licencia:

Nome da Revenda:

Resale Name:

Nombre del Reventa:

Data da Revenda:

Resale Date:

Fecha del Reventa:

Fone / S.A.C.: +55 17 3641-9030 - Avenida Primo Campagnoli, nº 1173 - Distrito Industrial II

CEP: 15775-000 - Santa Fé do Sul/SP - Brasil - www.flashcover.com.br